



## PROMOVER A DIVERSIFICAÇÃO ADEQUADA DA ECONOMIA MELHORAR A QUALIDADE DE VIDA DA POPULAÇÃO

Durante o segundo ano do presente mandato, o Governo da RAEM tem desempenhado a sua missão em escrupuloso cumprimento dos princípios orientadores “um País, dois sistemas” e “Macau governado pelas suas gentes” com alto grau de autonomia. Com o forte apoio do Governo Central e os esforços conjuntos do Governo e de toda a população, a economia registou um crescimento estável, e o projecto de tornar Macau num Centro Mundial de Turismo e Lazer tem sido prosseguido. Demos continuidade ao aprofundamento da cooperação regional, implementámos uma governação pautada pelos valores científicos e em observância da Lei, promovendo um clima estável e tranquilo na sociedade de Macau.

Para fazer face às exigências do desenvolvimento sustentável de Macau, torna-se imprescindível o reforço de sensibilização sobre o conceito “trabalhar em conjunto, partilhar juntos” e promoção do espírito de auto-aperfeiçoamento. O ambiente económico para o próximo ano será mais complexo, e portanto, o Governo da RAEM decidiu, como prioridade da acção governativa, a continuidade na promoção de medidas para a melhoria da qualidade de vida da população, e para o aperfeiçoamento de regalias sociais. Iremos dedicar todos os esforços para o impulsionamento do desenvolvimento económico, auscultar amplamente opiniões da população em geral, consolidar o conceito “governação científica” e a promoção de valores de integridade, bem como promover a elevação consistente da qualidade da acção governativa. Devemos continuar a trabalhar com afinco, agregando saberes e experiências para estabelecer, em comunhão de esforços, um futuro mais brilhante.

### Prioridade aos cuidados à vida da população

#### Enfrentar a inflação trabalhando juntos e partilhando em conjunto

#### Todos os residentes de Macau

- Atribuir a verba de activação, de uma só vez, nas contas individuais do Regime de Poupança Central, no montante de 10.000 patacas, dos residentes que reúnem os requisitos;
- Injectar 6.000 patacas em cada conta do Regime de Poupança Central cujo titular reúne os requisitos;
- Atribuir 7.000 patacas para cada residente permanente e 4.200 patacas para cada residente não permanente, no Plano de Participação Pecuniária;
- Atribuir 500 patacas para cada residente permanente, no Programa de Participação nos Cuidados de Saúde;
- Atribuir a subvenção mensal do pagamento das tarifas de energia eléctrica no valor de 180 patacas para cada unidade habitacional;
- Dar continuidade à implementação do Programa de Desenvolvimento e Aperfeiçoamento Contínuo, atribuindo a cada residente com quinze anos completados um subsídio máximo de 5.000 patacas;
- Isentar a Contribuição Predial Urbana até 3.500 patacas;
- Isentar os residentes permanentes do pagamento do Imposto de Selo sobre a transmissão de imóveis (aplicável apenas a unidades habitacionais) até 3 milhões de patacas do valor da propriedade, na aquisição da sua primeira habitação e desde que não possuam outros imóveis.



#### Apoio aos idosos

- Elevar o Subsídio para Idosos para 6.000 patacas;
- Actualizar a Pensão de Velhice para 2.000 patacas por mês.

#### Pequena nota aos seniores inteligentes

Subsídio para Idosos 6.000 patacas  
Pensão de velhice 2.000 patacas X 13 meses  
Comparticipação pecuniária 7.000 patacas  
Verba injectada na conta da Poupança Central  
6.000 patacas



Recebe 45.000 patacas por ano

+ Vales de saúde no valor de 500 patacas



#### Famílias com baixos rendimentos

- Elevar o Índice mínimo de subsistência (risco social) para 3.200 patacas;
- Aumentar o limite máximo de rendimentos para 1,7 vezes do risco social no Plano de Apoio Alimentar de Curto Prazo;
- Atribuir mais uma prestação do apoio financeiro, de única vez, às famílias beneficiárias;
- Conceder abonos e subsídios especiais aos três tipos de famílias em situação vulnerável;
- Isentar as famílias arrendatárias de habitações sociais do pagamento da renda de um ano;
- Conceder abono de residência provisório a agregados familiares da lista de candidatos à habitação social que preencham os requisitos, no montante mensal de 1.250 patacas para agregados familiares compostos por 1-2 pessoas, e de 1.900 patacas para agregados familiares compostos por 3 ou mais pessoas;
- Conceder subvenção de rendimentos, no montante máximo de 4.400 patacas por mês aos trabalhadores por conta de outrem, a tempo inteiro, com baixo rendimento, e que preencham os requisitos;
- Promover o Projecto de Serviço sobre Vida Positiva e o Plano de Apoio Comunitário ao Emprego.



## Estudantes

- Conceder um subsídio ao abrigo do Programa de Subsídio de Aquisição de Material Escolar, no montante de 2.000 patacas, para os estudantes de Macau que estejam a frequentar cursos de ensino superior; 
- Implementar o Regime de Subsídio para Aquisição de Manuais Escolares, atribuindo, em cada ano lectivo, um subsídio de 1.700 patacas para alunos dos ensinos primário e secundário, e um subsídio de 1.500 patacas para alunos do ensino infantil.



## Trabalhadores

- Reduzir 25% do imposto profissional, com o limite de isenção em 144.000 patacas.

## Sectores industrial e comercial

- Isentar o pagamento da contribuição industrial, da taxa de licença de exploração dos vendilhões, da renda das bancas dos mercados, da taxa de inspecção sanitária dos produtos frescos e animais vivos, do imposto de selo sobre as apólices de seguros, incluindo o seguro de vida e o imposto de selo sobre operações bancárias;
- Isentar a taxa da licença de reclames e tabuletas das unidades comerciais e do imposto de turismo dos estabelecimentos de restauração;
- Elevar o montante de matéria colectável a beneficiar da isenção do imposto complementar sobre rendimentos para 200.000 patacas (que anteriormente era de 32.000 patacas);
- Isentar o pagamento do imposto de selo sobre os bilhetes de entrada e de assistência pessoal a espectáculos, exposições e diversões.

## Habitação para todos

- Criar uma reserva de terrenos destinados à construção de habitações públicas no futuro, através da delimitação dos terrenos disponíveis e dos terrenos dos Novos Aterros Urbanos.
- Foi dado início aos trabalhos para o projecto de 6.300 habitações públicas de reserva.
- Alterar o limite máximo e mínimo dos rendimentos dos candidatos à aquisição de habitações económicas, permitindo que cerca de 80% dos agregados familiares de Macau passem a poder ficar abrangidos para efeitos de candidatura.
- Concretizar a promessa das 19.000 habitações públicas, satisfazendo primeiro as necessidades daqueles que se encontrem na lista de espera há vários anos.
- Será iniciado o processo de escolha e aquisição das habitações económicas no lote TN27 na Taipa. Os trabalhos relativos a outros projectos de casas económicas serão gradualmente desenvolvidos.



## Desenvolvimento contínuo da economia

### Política sobre a diversificação adequada da economia

- Manter o desenvolvimento estável da indústria do turismo e jogo. Controlar devidamente a dimensão e a rapidez do crescimento do sector do jogo. Reforçar a fiscalização deste sector, procurando promover o crescimento e a valorização das indústrias associadas ao sector do turismo integrado.

- Impulsionar o desenvolvimento das indústrias de convenções e exposições, culturais e criativas, da medicina tradicional chinesa e de serviços comerciais. Preparar a criação do “fundo de indústrias culturais e criativas”. Continuar a dar apoio às indústrias tradicionais.
- Elevar o limite máximo da verba de apoio do Plano de Apoio a Pequenas e Médias Empresas para 600 mil patacas.



## Cooperação regional

- Criar a “comissão para apreciação dos projectos de desenvolvimento da Ilha de Hengqin”. Apoiar as empresas locais para se estabelecerem no Parque Industrial de Cooperação Guangdong-Macau. Preparar o estabelecimento do Parque Científico e Industrial de Medicina Tradicional Chinesa.
- Foi já submetido ao Governo Central o pedido formal de aplicação de várias medidas de incentivo, injectando novas sinergias na elevação da nossa competitividade.
- Criar a Delegação Económica e Cultural de Macau em Taiwan.

## Elevação da qualidade de vida da população

### Política demográfica

- Dar início aos trabalhos de consulta sobre o Enquadramento de Política Demográfica da RAEM, bem como trabalhos de análise e estudo.
- Reforçar o estudo sobre a classe média e auscultar as opiniões desta classe.



### Optimização dos serviços médicos

- Aumentar os recursos na área da saúde e concretizar o Projecto de Melhoramento das Infra-estruturas do Sistema de Saúde.
- Aperfeiçoar o serviço especializado para a formação de médicos, aumentar o número de vagas nas duas escolas de enfermagem, melhorar o mecanismo de triagem na primeira consulta especializada para reduzir o tempo de espera das consultas.

### Aperfeiçoamento das políticas educativas

- Alargar os equipamentos de creches e fornecer serviços mais diversificados.
- Assegurar, em termos de regime, de profissionalismo e de recursos, uma garantia para as condições de trabalho do pessoal docente, reforçando o corpo docente.
- Alargar o limite dos rendimentos do agregado familiar do candidatos às bolsas-empréstimo.
- Criar uma base de dados de recursos humanos.
- Concluir as obras de construção do novo Campus da Universidade de Macau na Ilha de Hengqin até finais do próximo ano.



### Respostas à sociedade envelhecida

- Reforçar o estudo da política demográfica, dar importância à proporção da população idosa, e realizar um estudo integrado sobre várias medidas de apoio à terceira idade, designadamente assistência médica, habitação e aposentação, no sentido do estabelecimento faseado de um mecanismo sistemático de apoio aos idosos.
- Atribuir mensalmente a Pensão de Velhice e elevar o montante do Subsídio para Idosos.
- Promover a consulta pública sobre a Lei de Bases dos Direitos e Garantias dos Idosos.
- Reforçar os serviços prestados aos idosos na área da saúde.



# Relatório das Linhas de Acção Governativa da RAEM para o Ano Financeiro de 2012

Prioridades

- Promover virtudes tradicionais, designadamente o respeito pelos idosos, criando condições para que os idosos vivam num ambiente familiarizado.

## Injeção de capital no Fundo de Segurança Social

- Estudar a possibilidade de injeção de capital no Fundo de Segurança Social, e apresentar de forma mais transparente os direitos e deveres de todas as partes envolvidas, de modo a manter o funcionamento sustentável do Fundo.

## Planeamento urbano e transporte

- Elaborar o projecto do Plano Director dos Novos Aterros Urbanos iniciar a próxima fase de auscultação pública.
- Prosseguir a linha orientadora da “primazia dos transportes públicos”.
- Conceder por concurso público cerca de 200 licenças de táxis.

## Reforço da protecção ambiental

- Estudar a definição de padrões de emissões de dióxido de carbono dos veículos, o aperfeiçoamento de medidas de monitorização das fontes de poluição sonora, e a definição de padrões de emissão de fumos gordurosos.
- Dar prioridade ao uso dos produtos com melhores padrões ecológicos, e planear o uso, a título experimental, de autocarros eléctricos.



- Realizar o “estudo sobre o planeamento geral de utilização de água reciclada em Macau”. Serão concluídas, no princípio do ano de 2014, as obras de construção das redes de canalização de água reciclada no novo Campus da Universidade de Macau e na nova zona urbana em Seac Pai Van e da estação de água reciclada na Estação de Tratamento de Águas Residuais de Coloane.

## Ambiente estável de segurança

- Reforçar os recursos humanos na área da segurança e recorrer à tecnologia para apoio das actividades policiais, bem como intensificar o policiamento comunitário.

## Fornecimento de produtos alimentares

- Transferir as instalações do Mercado Abastecedor para a Zona de Macau do Parque Industrial Transfronteiriço Zhuhai-Macau, e aumentar o número de lojas para 250, no sentido da introdução de maior competitividade.
- A proposta de lei sobre a segurança alimentar entrará em processo legislativo no próximo ano; e em articulação com a criação do Centro de Segurança Alimentar, serão realizadas acções de formação do pessoal.



## Serviços domésticos

- O Governo da RAEM já submeteu ao Governo Central o pedido de fornecimento de trabalhadores domésticos do Interior da China a Macau, pretendendo aperfeiçoar as legislações sobre a gestão dos trabalhadores domésticos.

## Governança científica

### Aperfeiçoamento do funcionamento da Administração Pública

- Já foi iniciado um estudo sobre o ajustamento da estrutura governamental, visando racionalizar a questão da sobreposição de competências e a alocação racional de recursos.
- Estudar a criação duma comissão para apreciação das remunerações dos trabalhadores da Administração Pública, no sentido do estabelecimento dum mecanismo justo, científico e independente, sobre o ajustamento do vencimento dos funcionários públicos.
- Reforçar a fiscalização sobre os sectores público e privado, no âmbito do combate à corrupção, empenhando-se na promoção de sistema comunitário de integridade. Reforçar

os trabalhos básicos da informatização de auditoria, investindo maiores esforços na divulgação da cultura de auditoria.

## Gestão de crises

- Criar, para além dos quatro mecanismos de gestão de crises já existentes nos âmbitos da cooperação em situações de emergência a nível regional e internacional, da saúde pública, da protecção civil e do turismo, um novo mecanismo de coordenação da gestão de crises, a ser dirigido pelo Chefe do Executivo.

## Desenvolvimento do sistema político

- Apresentar propostas sobre a necessidade e a eventual forma de alteração das metodologias para a constituição da 5ª Assembleia Legislativa da RAEM em 2013 e para a escolha do 4º Chefe do Executivo da RAEM em 2014, realizando consultas sempre que as necessidades reais exijam, assim como, melhorar as respectivas leis eleitorais. O Governo espera promover uma cultura de eleições justas e impulsionar, de forma ordenada e estável, um desenvolvimento do sistema político da RAEM.

PROJECTO DO ORÇAMENTO DAS RECEITAS E DESPESAS PARA O ANO ECONÓMICO DE 2012			
DESIGNAÇÃO DA RECEITA	OR/2012 Proposta	DESIGNAÇÃO DA RECEITA	OR/2012 Proposta
<b>Receita Ordinária Integrada do Governo</b>			
<b>RECEITAS CORRENTES</b>	<b>102,958,837,100.00</b>	<b>RECEITAS DE CAPITAL</b>	<b>6,100,893,200.00</b>
Impostos directos	91,009,466,000.00	Venda de bens de investimento	124,292,700.00
Impostos indirectos	2,499,571,700.00	Transferências	1,000.00
Taxas, multas e outras penalidades	1,279,780,200.00	Activos financeiros	243,753,000.00
Rendimentos da propriedade	1,886,515,800.00	Outras receitas de capital	5,714,305,900.00
Transferências	5,148,732,400.00	Reposições não abatidas nos pagamentos	18,540,600.00
Venda de bens duradouros	1,750,200.00		
Venda de serviços e bens não duradouros	902,998,500.00		
Outras receitas correntes	230,022,300.00		
		<b>Receita Ordinária Integrada do Governo</b>	<b>109,059,730,300.00</b>
<b>Rendimentos dos Organismos Especiais</b>			
Receitas legais e transferências do OR	3,902,593,300.00	<b>Agregado dos Rendimentos dos Organismos Especiais</b>	<b>6,260,570,600.00</b>
Réditos de vendas e de prestações de serviços	172,653,600.00		
Rendimentos de aplicações financeiras e de investimentos	2,125,084,600.00	Ajustamento	101,699,300.00
Outros rendimentos	60,239,100.00	<b>Receita Global</b>	<b>115,218,601,600.00</b>
DESIGNAÇÃO DA DESPESA	OR/2012 Proposta	DESIGNAÇÃO DA DESPESA	OR/2012 Proposta
<b>Despesa Ordinária Integrada do Governo</b>			
Governo da RAEM	13,850,000.00	Policia Judiciária	743,568,500.00
Gabinete do Chefe do Executivo	252,694,400.00	Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental	153,927,300.00
Conselho Executivo	26,482,000.00	Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça	210,886,200.00
Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça	36,755,100.00	Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes	287,206,000.00
Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças	39,805,400.00	Instituto do Desporto	130,560,000.00
Gabinete do Secretário para a Segurança	25,373,500.00	Instituto Cultural	246,115,100.00
Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura	181,667,700.00	Investimentos do Plano	19,842,769,700.00
Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas	57,719,500.00	Contas de Ordem - Consignações, Participações e Transferências Orçamentais	64,555,300.00
Delegação Económica e Comercial de Macau em Lisboa	16,440,000.00	Fundo de Acção Social Escolar	326,714,900.00
Delegação Económica e Comercial de Macau junto da União Europeia em Bruxelas	6,210,000.00	Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação	42,795,300.00
Delegação da Região Administrativa Especial de Macau em Pequim	26,686,100.00	Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização	1,285,841,000.00
Delegação Económica e Comercial de Macau junto da Organização Mundial do Comércio	11,817,800.00	Fundo de Turismo	82,500,000.00
Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais	28,582,900.00	Instituto de Acção Social	1,830,252,800.00
Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas	84,628,700.00	Obra Social da Policia Judiciária	6,050,200.00
Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético	31,399,400.00	Obra Social da Policia de Segurança Pública	31,239,000.00
Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa	96,841,500.00	Cofre dos Assuntos de Justiça	172,000,000.00
Gabinete de Informação Financeira	20,175,500.00	Imprensa Oficial	65,885,000.00
Gabinete para os Recursos Humanos	45,123,500.00	Fundo de Segurança Social	8,779,201,400.00
Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes	33,466,100.00	Fundo do Estabelecimento Prisional de Macau	7,441,700.00
Gabinete de Estudo das Politicas do Governo da Região Administrativa Especial de Macau	32,566,200.00	Instituto de Habitação	278,353,000.00
Delegação Económica e Cultural de Macau	28,809,200.00	Autoridade de Aviação Civil	57,397,100.00
Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública	377,518,500.00	Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau	397,655,000.00
Direcção dos Serviços de Educação e Juventude	3,200,698,800.00	Comissariado contra a Corrupção	238,560,000.00
Direcção dos Serviços de Estatística e Censos	151,964,500.00	Serviços de Saúde	4,088,710,000.00
Direcção dos Serviços de Regulação de Telecomunicações	81,807,700.00	Universidade de Macau	1,149,397,900.00
Direcção dos Serviços de Finanças	334,316,000.00	Instituto Politécnico de Macau	582,579,200.00
Pensões e Reformas	28,398,900.00	Fundo de Desenvolvimento Desportivo	524,463,000.00
Despesas Comuns	13,691,170,100.00	Fundo de Cultura	420,000,000.00
Gabinete de Apoio ao Ensino Superior	124,841,100.00	Conselho de Consumidores	49,488,000.00
Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego	1,096,388,400.00	Instituto de Formação Turística	219,038,400.00
Direcção dos Serviços da Reforma Jurídica e do Direito Internacional	91,692,000.00	Fundo Social da Administração Pública de Macau	24,120,000.00
Direcção dos Serviços de Identificação	196,680,700.00	Obra Social do Corpo de Bombeiros	6,612,000.00
Direcção dos Serviços de Economia	159,295,200.00	Comissariado da Auditoria	96,990,000.00
Estabelecimento Prisional de Macau	340,295,700.00	Gabinete do Procurador	298,060,000.00
Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau	461,153,000.00	Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância	350,057,000.00
Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos	66,163,800.00	Assembleia Legislativa	109,800,000.00
Direcção dos Serviços de Turismo	205,009,000.00	Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais	1,816,854,000.00
Gabinete de Comunicação Social	104,147,200.00	Obra Social dos Serviços de Alfândega	3,735,500.00
Serviços de Policia Unitários	35,663,500.00	Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia	206,953,200.00
Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos	192,156,500.00	Obra Social da Capitania dos Portos	2,632,700.00
Capitania dos Portos	468,465,700.00	Fundo de Desenvolvimento e Apoio à Pesca	80,000,000.00
Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau	2,765,277,500.00	Fundo de Reparação Predial	508,530,000.00
Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais	375,883,600.00	Fundo de Desenvolvimento Educativo	552,839,200.00
Conselho dos Magistrados Judiciais	620,000.00	Fundo dos Pandas	6,960,000.00
Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro	65,108,500.00	Fundo para a Protecção Ambiental e a Conservação Energética	200,000,000.00
		<b>Despesa Ordinária Integrada do Governo</b>	<b>73,041,105,000.00</b>
<b>Gastos dos Organismos Especiais</b>			
Direcção dos Serviços de Correios	250,287,000.00	Fundação Macau	1,901,931,100.00
Caixa Económica Postal	37,857,100.00	<b>Agregado dos Gastos dos Organismos Especiais</b>	<b>4,416,818,600.00</b>
Fundo de Pensões	839,941,400.00		
Autoridade Monetária de Macau	1,382,442,100.00	Ajustamento	101,699,300.00
Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo	4,359,900.00	<b>Despesa Global</b>	<b>77,356,224,300.00</b>
<b>Saldo Orçamental e Resultado do Exercício</b>			
Saldo do Orçamento Central	36,018,625,300.00	<b>Saldo Orçamental e Resultado do Exercício</b>	<b>37,862,377,300.00</b>
Resultado do Exercício dos Organismos Especiais	1,843,752,000.00	<b>Despesa Global e Saldo Orçamental e Resultado do Exercício</b>	<b>115,218,601,600.00</b>